West Bengal Act XXIV of 1961

THE WEST BENGAL OFFICIAL LANGUAGE ACT,
1961.

AMENDED

[11th November, 1961.]

An Act to provide for the adoption of the Bengali language as the language to
be used for the official purposes of the State of West Bengal including
purposes of legislation.

It is hereby enacted in the Twelfth Year of the Republic of India, by [he
Legislature of West Bengal, as follows:

1. (1) This Act may be called the West Bengal Official Language Act,
1961.
(2) It extends to the whole of West Bengal.

2. With effect from such date, not later than three years from the date
of commencement of this Act, as the State Government may, by notification in
the Official Gazette, appoint in this behalf,

(a) in the three hill subdivisions of the district of Darjeeling, namely,
Darjeeling, Kalimpong and Kurseong, the Bengali language and
the Nepali language, and

(b) elsewhere, the Bengali language,
shall be the language or languages to be used for the official purposes of the
State of West Bengal referred to in article 345 of the Constitution of India, and
different dates may be appointed for different official purposes or for different
areas in West Bengal:

Provided that the issue of any such notification shall be without prejudice to—

(i) the use of any language other than the Bengali language which is
authorised by or under any law for the time being in force to be
used in any of the civil or criminal courts within
the State of West Bengal, and

(ii) the use of the English language in the examinations conducted by
the Public Service Commission, West Bengal.

For Stale I lie ru or Objects and Reasons, see the Cote uma Gazette. Extraordinary, dated [he
12th September, 1961, Part IVA, page 2324: for proceedings of the West Bengal Legislative
Assembly, see the proceedings of the West Bengal Legislative Assembly held on the 25th September, 1961;
and for proceedings of the West Bengal Legislative Council, see the proceedings of the meeting
of that Council held on the 4th October, 1961.

TO** TUr* A^-P WITT
3. With effect from such date as the State Government may, by notification in the Official Gazelle, appoint in this behalf, the Bengali language shall be the language to be used:

(a) in Bills introduced in, and Acts passed by, the Legislature of West Bengal, Ordinances promulgated by the Governor of West Bengal under article 213 of the Constitution of India and rules, regulations and by-laws made by the State Government under the Constitution of India or under any law made by Parliament or the Legislature of West Bengal; and

(b) in notifications or orders issued by the State Government under the Constitution of India or under any law made by Parliament or the Legislature of West Bengal:

Provided that different dates may be appointed in respect of different matters referred to in clauses (a) and (b).

3A. Notwithstanding anything contained in section 3, with effect from such date as the State Government may, by notification in the Official Gazelle, appoint in this behalf, the Nepali language may, in addition to the Bengali language be used:

(a) rules, regulations and by-laws made by the State Government under the Constitution of India or under any law made by Parliament or the Legislature of West Bengal; and

(b) notifications or orders issued by the State Government under the Constitution of India or under any law made by Parliament or the Legislature of West Bengal,

as apply to the three hill subdivisions of the district of Darjeeling, namely, Darjeeling, Kalimpong and Kurseong:

Provided that different dates may be appointed in respect of different matters referred to in clause (a) or (b).

Explanatory. For the purposes of section 3 and this section the words "law made by Parliament or the Legislature of West Bengal" shall include any law made before or after the commencement of the Constitution of India by any legislature or other competent authority in the territory of India having power to make such a law.

(Sections 4-6.)

4. Notwithstanding (a) the appointment of any day under section 2 or section 3 [or section 3A] for the coming into operation of the provisions thereof, or

(b) the expiration of the period of fifteen years from the commencement of the Constitution, the English language may, as from the day so appointed or from the expiry of such period, as the case may be, continued to be used:

(i) for all official purposes of the State of West Bengal for which it was
being used immediately before that day, and
(ii) for the transaction of business in the Legislature, in addition to any
language or languages specified in section 2 or section 3,

5. A translation in the Bengali language or the Nepali language, published
under the authority of the Governor in the Official Gazette,—
(a) of any Central Act or of any Ordinance promulgated by the
President, or
(b) of any notification, order, rule, regulation or by-law issued by the
Central Government under the Constitution or under any Central
Act, or
(c) of any State Act or of any Ordinance promulgated by the
Governor, or
(d) of any notification, order, rule, regulation or by-law issued by the
State Government under the Constitution or under any State Act,
shall be deemed to be the authoritative text thereof in such language.

6. (1) The State Government may, by notification in the Official Gazette,
make rules for carrying out the purposes of this Act.
(2) Every rule made under this section shall be laid, as soon as may be after it
is made, before the State Legislature, while it is in session, for a total period of
thirty days which may be comprised in one session or in two or more successive
sessions, and if, before the expiry of the session immediately following the
session or the successive sessions aforesaid, the State Legislature agrees in
making any modification in the rule or the State Legislature agrees that the rule
should not be made, the rule shall thereafter have effect only in such modified
form or be of no effect, as the case may be; so, however, that any such
modification or annulment shall be without prejudice to the validity of anything
previously done under that rule.

Section 3A was inserted by 2 of the West Bengal Official Language (Amendment Act, 1973 (West
1st March, 1974. rule nonfiaizion No. 3136-I.P.R., dated the 28th February, 1974, published in the
Calcutta Giti-euc. Extraordinary, dated the 28th February, 1W74, Pan [,
Section 4 was added by s. 2 of the West Bengal Official Language (Amendment) Act, 1973 (West Ben. Act XXXIX of 1973).

These words, figured in italics, were inserted by s. 3 of the West Bengal Official Language (Amendment) Act, 1973 (West Ben. Act XXXIX of 1973).

Sections 5 and 6 were inserted by s. 2 of the West Bengal Official Language Act, 1973 (West Ben. Act XXXIX of 1973).